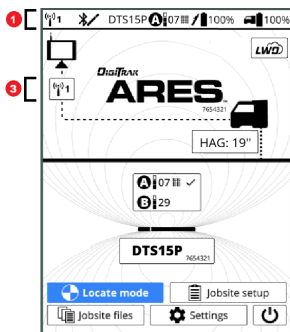




1. Pantalla y puerto Bluetooth®
2. Control D-pad
3. Detonante
4. Batería del localizador

1. Instale la batería y mantenga presionado el detonante durante 2 a 3 segundos.
2. Haga clic para confirmar la advertencia.
3. Use el D-pad para desplazarse por las opciones del menú y los botones, alterne los interruptores de encendido/apagado y haga clic en el detonante para seleccionar.

Pantalla de inicio después de la configuración



1. Barra de estado
2. Suscripciones de MyDCI™
3. Canal de telemetría de la pantalla remota*
4. Tipo de localizador y número de serie
5. Distancia establecida de HAG™ (altura sobre el suelo)*
6. Configuración del transmisor*
7. Modelo y número de serie del transmisor*
8. Navegación a otras pantallas y botón apagado (off) (modo Localizar (Locate) seleccionado)

* Haga clic en estos elementos para obtener más información o hacer cambios.

1) Empareje un transmisor

La primera vez que inicie el localizador Ares, la pantalla **Inicio** (Home) le pedirá que seleccione **Agregar un transmisor** (Add a transmitter).

1. Instale la batería y la tapa del extremo del transmisor. Cuando la luz de Bluetooth parpadee en verde, estará listo para emparejarse.
2. Mantenga el localizador cerca del transmisor dentro del alcance de Bluetooth, (10-13 pies / 3-4 m), y seleccione **Agregar transmisor** (Add transmitter).
3. Seleccione el transmisor de la lista. El número de serie del transmisor está grabado en el transmisor. El LED de Bluetooth parpadea en azul mientras se conecta y se vuelve azul fijo cuando está conectado.
4. Después de conectarse, seleccione **Frecuencias** (Frequencies).

2) Seleccione las frecuencias y calibre

Hay tres métodos para seleccionar frecuencias con una guía detallada en la pantalla:

Selección automática (Automatic selection) - Eagle Tech™, exclusivo de DigiTrak Ares, selecciona las mejores bandas, escaneando más de 8000 frecuencias a lo largo de toda la trayectoria de perforación. El mejor rendimiento para múltiples fuentes de interferencia.

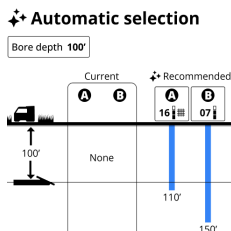
Selección manual (Manual selection) - Seleccione sus bandas manualmente, escaneando más de 8000 frecuencias en un lugar. Bueno para cuando una o dos áreas del trabajo son problemáticas.

Valores predeterminados del transmisor (Transmitter defaults) - El método más rápido escanea más de 1000 frecuencias en dos bandas predeterminadas en un lugar. Ideal para trabajos simples y la primera configuración cuando usted no esté en el lugar de trabajo.

La interferencia varía de un lugar de trabajo a otro; siempre camine por toda la trayectoria de perforación para verificar que las frecuencias seleccionadas funcionen para un trabajo determinado. Todos los métodos le permiten ingresar la profundidad de perforación esperada para el trabajo y ver las profundidades de perforación alcanzables para las frecuencias seleccionadas.

Configuración inicial con Selección automática (Automatic selection)

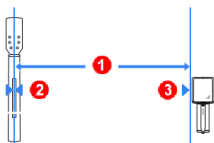
1. En el menú **Frecuencias** (Frequencies), seleccione **Selección automática** (Automatic selection). Seleccione **Profundidad de perforación** (Bore Depth). Escriba la profundidad esperada para este trabajo y luego **Guardar** (Save).
2. Seleccione **Listo para escanear** (Ready to scan) y camine a lo largo de toda la trayectoria de perforación.
3. Seleccione **Terminó de caminar** (Done walking) y luego **Confirmar** (Confirm).
4. Eagle Tech muestra la profundidad alcanzable de las dos mejores bandas.
5. Camine de regreso al inicio de la trayectoria de perforación observando las bandas para confirmar que al menos una banda recomendada alcance la profundidad de perforación necesaria en la parte más profunda de la perforación.
6. Mientras esté en el rango de Bluetooth, seleccione **Cargar** (Load) para mover las frecuencias recomendadas a **Actual** (Current) y continúe a **Calibración** (Calibration).
7. La pantalla de **Inicio** (Home) y la barra de estado muestran las frecuencias seleccionadas.



Calibre ambas bandas y todos los niveles de potencia a la vez
Calibre en un entorno sin interferencias. Necesita calibrar cada vez que elija nuevas frecuencias o cambie las viviendas.

1. Instale el transmisor en la viviendas y ponga el localizador a la distancia que se muestra en la pantalla.

2. Mida desde el centro del transmisor hasta el lado del localizador y luego seleccione **Ejecutar calibración** (Run calibration). Ares calibra las bandas **A** y **B** y los tres niveles de potencia al mismo tiempo.
3. Valide la distancia de ambas bandas con una cinta métrica. Puede cambiar la distancia de validación, si es necesario.



1. Distancia a medir (10 pies/3 m para calibrar u otra distancia para revisar)
2. La línea central del transmisor es paralela al localizador
3. Borde interior del localizador (busque marcas de calibración)

4. Seleccione **Modo de localización** (Locate mode) y luego **Comenzar a localizar** (Begin locating).

3) Localice y envíe profundidad (Locate and send depth)

Seleccione **Modo de localización** (Locate mode). Los **Menús de Modo de localización/Lugar de trabajo** (Locate mode/Jobsite menus) le muestran la configuración actual del lugar de trabajo, incluyendo HAG, registros de perforación y compensación de balanceo.

Pasos básicos de localización

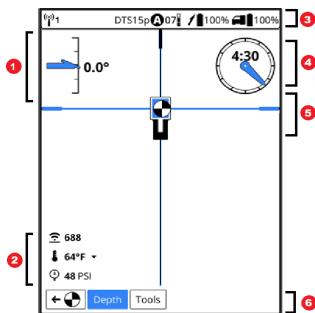
1. Encuentre el punto de localización frontal (FLP) y el punto de localización trasero (RLP) centrando la bola objetivo en la caja. Marque las posiciones.
2. En el FLP, seleccione **Profundidad** (Depth) para una lectura de profundidad prevista. (Vea las pantallas de Profundidad (Depth) en la página siguiente.) Es posible que la Línea de localización (LL) no aparezca si se omite este paso.
3. Encuentre la LL centrando la línea en el recuadro entre el FLP y el RLP (vea la pantalla del modo Localizar (Locate)). Las flechas indican la dirección.
4. Vea la profundidad seleccionando **Profundidad** (Depth) en la LL en la línea entre el FLP y el RLP.
5. Seleccione **Enviar profundidad** (Send Depth) para enviar la profundidad a la pantalla remota. Si hay un registro activo, seleccionar **Registrar punto de datos** (Log data point) también enviará la profundidad a la pantalla remota.
6. Regrese al modo **Localizar** (Locate) y repita para otros puntos de localización conforme la cabeza de perforación avanza por la trayectoria de perforación.

Consulte la **DCI DigiGuide App** para obtener pasos detallados.



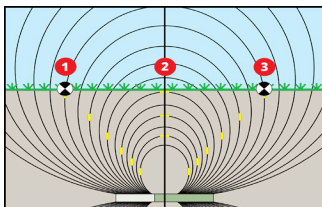
Para mejorar las lecturas de profundidad/datos, en el menú **Herramientas** (Tools), seleccione **Modo Máx** (Max Mode™).

Pantalla Modo de localización (Locate mode)

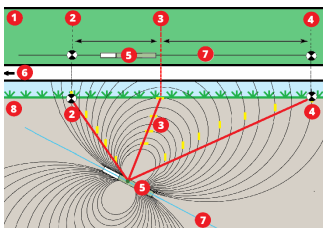


1. Alquitrán
2. Datos del transmisor (fuerza de la señal, temperatura y presión)
3. Barra de estado
4. Reloj de la vivienda de perforación (el desplazamiento está apagado)
5. Caja objetivo, líneas y bola
 - Caja objetivo - azul, si la bola está en la caja y centrada en ambas líneas de la mira
 - Líneas de la mira - azules, si la bola está centrada en una línea
 - Bola - negra y blanca, si está centrada en la caja
 - Línea de localización (Locate line) (no se muestra) siempre azul sobre la caja negra y las líneas de la mira
6. Botón Lectura de profundidad (Depth Reading) (seleccionado) y botón **Herramientas** (Tools)

Visualice la geometría del campo de señal del transmisor



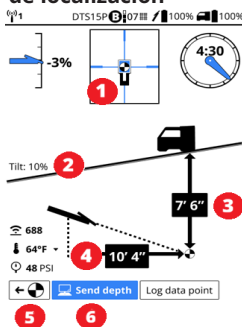
1. RPL: Punto de localización posterior
2. LL: Línea de localización
3. FLP: Punto de localización frontal



1. Vista aérea (de arriba hacia abajo)
2. RPL: Punto de localización posterior
3. LL: Línea de localización
4. FLP: Punto de localización frontal
5. Transmisor
6. Equipo de perforación
7. Trayectoria de perforación
8. Vista lateral (subterránea)

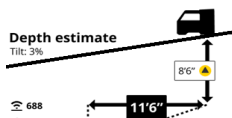
Si el transmisor está inclinado o el suelo no está nivelado, la LL y el FLP tendrán diferentes lecturas de profundidad y la profundidad del RLP no es válida. Para obtener más información, busque "Steep and Deep" (inclinación pronunciada y profunda) en la **DCI DigiGuide App**.

Pantalla de profundidad de localización



1. Ball-in-the-Box® en el FLP o RLP
2. Inclinação del terreno
3. Profundidad prevista del transmisor (No es válida en el RLP)
4. Distancia horizontal entre el transmisor y el localizador
5. Volver a la pantalla Modo de localización (Locate mode)
6. Enviar datos de profundidad al remoto (seleccionado)

Seleccionar **Profundidad** (Depth) si está en la línea de perforación entre la LL y el FLP, dará como resultado una *lectura de profundidad calculada*. La profundidad calculada no se puede enviar a la pantalla remota.



La pantalla **Profundidad** (Depth) está claramente etiquetada como **Cálculo de profundidad** (Depth estimate) y la medida de profundidad calculada se muestra con un ícono de advertencia.



Cuanto más lejos esté el cabezal de la perforadora del localizador, menos precisa será la profundidad calculada. No es precisa más allá de 35 pies (10.7 m). Por seguridad, no use solo cálculos para determinar una posición para cruzar servicios públicos u obstáculos. Por lo tanto, el cálculo de la profundidad solo se debe usar como una estimación de la trayectoria proyectada.

DCI USA

19625 62nd Ave S. Suite B103
Kent, WA 98032 USA

DCI.USA@digital-control.com

EE. UU. y Canadá
1.800.288.3610

Internacional
1.425.251.0559

DCI China

368 Xingle Road Huacao Town
Minhang District Shanghai 201107, P.R.C.

DCI.China@digital-control.com

China
+86.400.100.8708

Internacional
+86.21.6432.5186

DCI India

Unidad n.º 1022, piso 10, DLF Tower B.
Jasola District Center
New Delhi 110025 India

DCI.India@digital-control.com

India
+91.11.4507.0444

Internacional
+91.11.4507.0440

DCI Australia

2/9 Frinton Street
Southport QLD 4215 Australia

DCI.Australia@digital-control.com

Australia
+61.7.5531.4283

Internacional
+61.7.5531.2617

DCI Europe

Brueckenstraße 2
97828 Marktheidenfeld Alemania

DCI.Europe@digital-control.com

Europa
+49.9391.810.6100

Internacional
+49.9391.810.6109

DCI Filipinas

404-405 Energy Opt. Bldg. Prime St, Madrigal
Business Park 2
Alabang Muntinlupa City, Philippines 1780

DCI.Philippines@digital-control.com

Filipinas
(02)79802647

Internacional
+632-79802647

Para obtener más información, escanee el código QR para instalar la **DCI DigiGuide App** desde la tienda de aplicaciones de su dispositivo inteligente. Si tiene preguntas, comuníquese con su oficina regional de DCI o con el Servicio al Cliente al 1.425.251.0559 o al 1.800.288.3610 EE. UU./CA.



Vea nuestros videos de capacitación de DigiTrak en

www.YouTube.com/DCIKent

Ball-in-the-Box, Digital Control, el logotipo de DCI y DigiTrak son marcas registradas y Ares, DigiGuide, Eagle Tech, HAG y myDCI son marcas comerciales de derecho común de Digital Control Incorporated. Bluetooth es una marca registrada de Bluetooth SIG. Otros registros de marcas comerciales están pendientes. El contenido y la UI (interfaz de usuario) de ARES están protegidos por la ley de derechos de autor de EE. UU. Las patentes de EE. UU. y extranjeras se aplican al producto cubierto por esta guía. Para obtener más información, visite <https://digital-control.com/legal>.



Impreso:
04/28/2026